Would you like to support AQUA Scans?

Today I have a humble request.

Would you like to support AQUA Scans and you have a paypal account?

Even a single dollar will be of a huge help for us!
Thank you very much!

We are now accepting donations in order to grow as team, we wish to purchase our own raws instead of depend of other teams or the internet sharing sites. At the moment because of some problems with my account, i haven't verified it yet, so the donation button will have to wait a little more but you can send the money to this email

kougyokuren@yahoo.com

-Mizuoyi-

OMG
RET
AQUASCANS IS
recruiting!
-JAPANESE TRANSLATORS
-CLEANERS
http://aquascans.wordpress.com/

シュガーアップル・フェアリーテイル
sugar apple fairy tale

銀砂糖師と黒の妖精

大人気ありがとう♥
クライマックス直前！

少女と妖精の初恋ロードファンタジー！

幸村アルト
原作：三川みり　キャラクター原案：あき
（角川ビーンズ文庫）

第9話

HC online「銀砂糖師と黒の妖精①」
シュガーアップル・フェアリーテイル
大人気発売中です♥

I WANT TO MEMORIALIZE THAT BEAUTY IN SILVER SUGAR.
THE MOMENT A FAIRY IS BORN.
IT DOESN'T HAVE TO BE BIG.
SLENDER WINGS AND GLOSSY BERRIES
ALONG WITH THE FLUFFY HAIR
AND SLENDER LIMBS.
I WANT TO MAKE IT.

WHAT I THOUGHT WAS TRULY BEAUTIFUL.
I WANT TO IMPRINT IT.
THAT MEMORY.
AHH,
THAT'S RIGHT.

WITH THIS IT'S THE FIRST TIME
IT'S NOT A COPY.
IT BECAME A SCULPTURE THAT ATTRACTS PEOPLE.
IT'S MY OWN SUGAR SCULPTURE.
THE BEST SUGAR SCULPTURE I CAN MAKE RIGHT NOW.
I'LL GIVE THIS TO HIM.
FILLED WITH MY GRATITUDE FOR SHALL.

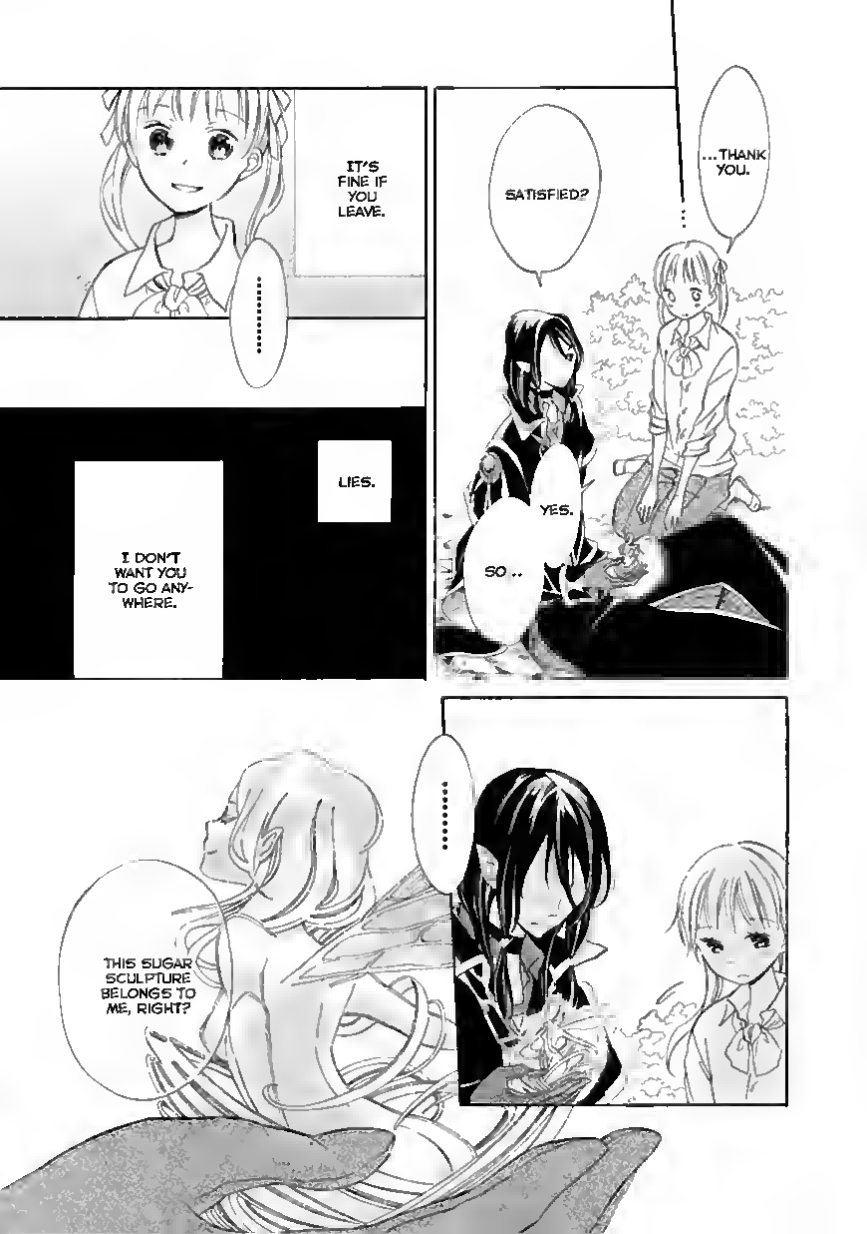
HERE. IT'S YOUR SUGAR SCULPTURE, AS PROMISED.
SHALL.
COMPARED TO THE ONE THAT WAS STOLEN BY JONAS IT'S INCREDIBLY SMALL,
BUT THAT ONE WAS HALF MAMA'S SUGAR SCULPTURE.
THIS ONE REALLY IS MY CREATION.
...
IT'S BEAUTIFUL.
WILL YOU ACCEPT IT?
THANK YOU.

AH...
IT'S SPARKLING.

...WITH THIS MY PROMISE HAS BEEN FULFILLED.
SHALL TOO MAY GO AWAY SOME-WHERE...

CAN I TOUCH IT...?
YOUR WING...
...IN THE END...

A FAIRY'S WING IS AS IMPORTANT AS ITS LIFE.
TOUCH IT.
WHEN WE FIRST MET I WAS HATED.


IT'S FINE IF YOU LEAVE.
.....
LIES.
I DON'T WANT YOU TO GO ANY-WHERE.
...THANK YOU.
SATISFIED?
YES.
SO ..
.....
THIS SUGAR SCULPTURE BELONGS TO ME, RIGHT?

THEN I'LL HAVE YOU DO WHAT I WANT TO DO WITH IT.
GET ON THE DRIVER'S SEAT.
WE'RE LEAVING
TO LEWISTON.

EH?
IF WE RUN THROUGH THE NIGHT, WE'LL ARRIVE TO LEWISTON IN THE MORNING.
EVEN IF WE SLIDE INTO TOWN AT THE LAST MINUTE ON THE DAY OF THE FESTIVAL, WE'LL MAKE IT IN TIME.
HUH!?
BUT WE DON'T HAVE A SUGAR SCULPTURE.
WE HAVE THIS.
!
IF THIS REALLY IS AN EXAMPLE OF YOUR TRUE FULL POTENTIAL, ENTER IT IN THE FESTIVAL.
IF IT STILL PROVES TO BE NO USE, YOU CAN GIVE UP THEN.
.....

ALL OF THE SUGAR SCULPTURES ENTERED INTO THE SUGAR SCULPTURE FESTIVAL WERE LARGE, SHE WOULD SURELY LOSE.
WITH THIS TINY THING?
WITH THIS ...?
...
BUT I...

I WANTED TO BE A SILVER SUGAR MASTER.
MOM WON'T BE HAPPY.
SHE WOULDN'T BE ABLE TO HAPPILY GO TO HEAVEN BEING SENT OFF WITH SUCH A FAKE SUGAR SCULPTURE.
BUT I BORROWED MOM'S POWERS.
THIS SMALL SCULPTURE DO REPRESENT MY TRUE ABILITIES.
THEN I SHOULD ENTER THE COMPETITION WITH THIS.
WHY ARE YOU DOING THIS FOR ME?
I ALREADY RETURNED YOUR WING TO YOU.
SHALL
YOU RETURNED MY WING,
YOU'RE NO LONGER MY MASTER.

WHO KNOWS.
SHALL...
I'M HAPPY.
SO NOW WE CAN BE FRIENDS.
IF THAT'S WHAT YOU WANT.
!
IS THAT WHAT YOU WANT, SHALL?
WILL WE BE OKAY?
CAN WE MAKE IT THE REST OF THE WAY OFF THE BLOODY HIGHWAY?
IT'S GOING TO BE NIGHT SOON.
STRENGTH IS FILLING ME
ONE MORE TIME.
I CAN DO MY BEST.

JUST WHO DO YOU TAKE ME FOR?

IN
ONCE EARL DOWNING MAKES THE OPENING PROCLAMATION WE CAN SEE IT!
CAN YOU SEE THE SUGAR SCULPTURES?
THEY'RE STILL COVERED BY CLOTH.
APPARENTLY THE ROYAL FAMILY HAS COME TO VIEW IT TOO.
THE FESTIVAL WILL FINALLY START SOON
WOW, HOW BEAUTIFUL..
NOW WE SHOULD SOON START WITH MY SPEECH.
I WONDER WHO WILL BE CHOSEN TO BECOME A SILVER SUGAR MASTER!

WATCH OUT!!
A WAGON'S CHARGING THROUGH!
A WAGON!
UWAH!
WHAT IS IT!?
!
HUH?
!
WAH...
~~~~
STOP!
!
A FAIRY ...!?
HEY! STOP!
~~~~

I'VE OBSERVED THAT THE SUGAR SCULPTURE FESTIVAL'S OPENING PROCLAMATION HAS YET TO BE MADE.
IN THAT CASE, IT SHOULD STILL BE POSSIBLE TO ENTER.
I WOULD LIKE TO PARTICI-PATE IN THE COMPETITION.
I AM A SUGAR CRAFTSWOMAN. MY NAME IS ANN HALFORD.
I DON'T HAVE A HOMETOWN TO DECLARE.

HAHAHAHA!
FREEZE!
YOU'VE GOT A LOT OF NERVE!
JUST WHEN I'D THOUGHT THAT YOU WOULDN'T COME,
WHAT A FLASHY ENTRANCE!
YOU'RE AN ENDLESS SOURCE OF AMUSEMENT, ANN.

HUGH MERCURY ...!?
MERCURY?
HUGH?!
MER-CURY, YOU KNOW THAT GIRL?
THE LEADER OF THE MERCURY GUILD, ONE OF THE TOP THREE GUILDS IN THE SUGAR CRAFTING WORLD.
THAT FAIRY OVER THERE IS THIS GIRL'S BODY-GUARD. THERE'S NO NEED FOR WORRY.
I SEE. STAND DOWN, ALL OF YOU.
IT'S THE UNIFORM WHICH THE SILVER SUGAR VISCOUNT WEARS.
THAT SILVER EMBROIDERY,
YES. THAT GIRL IS, AS SHE SAYS, A SIMPLE SUGAR CRAFTS-WOMAN.
WHICH MEANS HUGH IS NOT ONLY THE LEADER OF THE MERCURY GUILD
BUT ALSO THE SILVER SUGAR VISCOUNT!?

HOWEVER, YOU DO REALIZE THAT THERE IS A PROCEDURE THAT MUST BE FOLLOWED IN ORDER TO APPLY?
IN SPITE OF YOUR YOUTH, YOU'VE ANNOUNCED YOUR INTENT TO PARTICIPATE IN THE COMPETITION.
YES.
I MUST ANNOUNCE MY INTENTION TO PARTICIPATE TO EARL DOWNING,
THEN THE SILVER SUGAR VISCOUNT WILL HAVE ME PERFORM A SIMPLE DEMONSTRATION IN ORDER TO VERIFY WHETHER OR NOT I AM A CRAFTSWOMAN WHOSE SKILL IS FIT TO APPEAR BEFORE HIS MAJESTY THE KING,
IF I RECEIVE HIS APPROVAL, I WILL BE ALLOWED TO PARTICIPATE.
YES.
THAT IS CORRECT.
THOSE PROCEDURES WERE COMPLETED YESTERDAY.
FURTHERMORE, HIS MAJESTY THE KING IS ALREADY SEATED, AND THE SUGAR SCULPTURE FESTIVAL IS ABOUT TO BEGIN.
THERE ISN'T TIME TO TEST YOUR ABILITY NOW.
I WILL COMPLETE THE ASSIGNMENT AS QUICKLY AS POSSIBLE,
SO PLEASE!

SO IT'S NO GOOD...
THERE ISN'T TIME FOR HER TO COMPLETE THE ASSIGNMENT NOW.
WHAT SHOULD WE DO MERCURY?
I BELIEVE SHE IS FIT TO APPEAR BEFORE HIS MAJESTY THE KING.
I HAD THE OPPORTUNITY TO TEST THE GIRL'S SKILL THE OTHER DAY.
BUT EARL DOWNING, DUE TO SOME FORTUNATE CHANCE,
HUGH!

IF THE SILVER SUGAR VISCOUNT ACKNOWLEDGES YOU, I WILL ALLOW YOU TO PARTICIPATE.
PLACE YOUR THREE BARRELS OF SILVER SUGAR AND SCULPTURE, STAND BEHIND IT, AND AWAIT THE JUDGEMENT OF THE ROYAL FAMILY.
わい
わい
YES, SIR.
THANK YOU.
わい
わい
...HEY ANN,
DO YOU ACTUALLY HAVE A SUGAR SCULPTURE?

WHAT IS THAT?
SO TINY.
IT'S LIKE A CHILDREN'S SNACK.
IS THAT YOUR FESTIVAL SCULPTURE?
I ADMIRE YOUR DETERMINATION.
コト…
I DO.
HERE.

I'M IMPRESSED WITH YOU TOO JONAS,
FOR ENTERING WITH A SCULPTURE THAT SOMEONE ELSE MADE
YOU'D THINK THAT THERE WOULD BE A LIMIT TO EVEN YOUR SHAMELESSNESS
I DON'T KNOW WHAT YOU'RE TALKING ABOUT.

DO YOU THINK YOU CAN DECEIVE HUGH'S EYES?
YOU ALREADY KNOW HOW SHARP HIS EYES ARE FROM THE NIGHT AT THE DOCTOR'S INN.
.....

NOW WE WILL BEGIN THE SUGAR SCULPTURE FESTIVAL.

THIS TIME WHEN HE SAW MY SUGAR SCULPTURE HE DIDN'T SAY ANYTHING.

....I WAS SURPRISED TO LEARN THAT HUGH WAS THE SILVER SUGAR VISCOUNT WHEN I APPLIED YESTERDAY.
BUT HE JUST BECAME SILVER SUGAR VISCOUNT HALF A YEAR AGO.
HE WAS JUST ACTING ALL HAUGHTY.

ばっ
THEY ARE SUGAR CRAFTS-MAN AT THE TOP OF THE COUNTRY.
THE KING
THE PROMISE IS TO BE NAMED THE SILVER SUGAR MASTER.
WILL SEE EVERYONE'S SUGAR SCULPTURE AND DECIDE.
わっ
あっ

The next silver sugar master was decided! Who will be?
JONAS ANDERS AND ANN HALFORD,
!
BRING YOUR SUGAR SCULPTURES WITH YOU; YOU MAY APPROACH HIS MAJESTY THE KING.
I UNDER-STAND.
To be continued...

AQUA SCANS
PRESENTS
Sugar Apple Fairy Tale c.9
RW. MIZUOUJI
ED: MIZUOUJI
TL: LIANNA
PR. LILY
QC. MIZUOUJI
HTTP://AQUASCANS.WORDPRESS.COM/